

# 欧盟拟削减英国电视和电影的放映数量

■ 编译如今



《唐顿庄园》和《王冠》等剧集的国际版权预售通常是它们能够投入制片生产的基础

英国制片的内容产品数量被视为“不成比例”，并威胁到了欧洲整体影视产品的文化多样性。

英国脱欧后，欧盟正准备对在欧洲放映的“不成比例”的英国电视和电影内容产品采取行动，这会对英国娱乐业和该国的“软实力”造成打击。

英国是欧洲最大的电影和电视内容产品制作地，出售这些产品的国际版权英国每年能获得14亿英镑的进项，但在一份欧盟的内部文件中，英国影视产品制作的主导地位被描述为对欧洲“文化多样性”造成了威胁。

布鲁塞尔这次会议的目标是继续将英国的影视内容产品定义为“欧洲作品”。

根据欧盟的视听媒体服务指令(EU's audiovisual media services directive)，地面电视的大部分播放时间必须用于此类欧洲作品，并且必须至少占Netflix和亚马逊等视频点播流媒体平台上的内容产品数量的30%。

一些国家例如法国的规定更多，为欧洲的流媒体平台内容产品设定了60%的配额，并要求平台营业额的15%用于欧洲视听和电影作品的制作。

根据6月8日提交给外交官的一份欧盟文件，在“英国脱欧之后”，人们认为将英国内容产品纳入此类配额已导致欧洲电视上“不成比例”的英国节目数量。

“英国内容产品在视频点播服务中的高可用性，以及作为欧洲作品的资格而授予的特权，可能导致英国内容产品在欧洲视频点播平台配额内不成比例地存在，并阻碍更多种类的欧洲作品(包括来自较小国家或用较少使用语言拍摄的内容产品)”，一份分发给成员国文件写道，“因此，这种不成比例可能会影响实现视听媒体服务指令所针对的促进欧洲作品和文化多样性的目标。”

欧盟委员会(The European Commission)的任务是启动一项关于英国影视内容产品对欧盟“文化多样性”风险影响的研究，消息人士称，这将是采取行动限制授予英国内容产品特权的第一步。

业内人士表示，将英国内容产品定义为欧洲以外内容的举措将导致英国产品市场份额的损失，尤其会打击到英国的电视剧集，因为《唐顿庄园》和《王冠》等剧集的国际版权预售通常是它们能够投入制片生产的基础。

广播电视商业协会(Commercial Broadcasters Association, 简称COBA)的执行董事亚当·明斯(Adam Minns)表示：“预售英国影视内容产品的国际知

识产权已成为某些类型的内容产品(例如剧集)制作提供资金的关键部分。

“失去大部分欧盟市场的准入将对英国电视行业造成严重打击，从制片公司到广播电视公司再到创意人员，整个产业链上的所有环节都会受影响。”

2019年至2020年，欧洲电视频道和流媒体平台的国际版权销售为英国电视行业带来了4.9亿英镑的销售额，使其成为仅次于美国的英国内容产品第二大市场。

根据泄露的欧盟文件题为“英国内容产品在欧洲流媒体平台配额中的不成比例存在以及对欧洲多样化作品流通和推广的影响”，认为欧盟有必要在英国脱欧之后，重新评估“英国内容在欧洲视频点播平台中的存在”。

“令人担忧的是英国退欧将在欧盟市场中，对内容产品制作部门有何等影响。因为根据欧洲视听观察站(European Audiovisual Observatory)的数据，英国提供了欧洲一半的流媒体平台电视内容产品，英国的作品在欧洲的流媒体平台上得到了最积极的推广，而欧盟27国的影视内容产品推广份额的最低点也出现在了英国。”该文件称。

它补充说：“尽管英国现在是欧盟的第三国，但根据欧盟视听媒体服务指令提供的定义，其视听内容产品仍然符合‘欧洲作品’的标准，因为该定义涵盖欧洲跨境电视公约委员会(Transfrontier Television of the Council of Europe)成员，英国仍然是该委员会的缔约方。”

业界长期以来一直担心，一旦英国离开欧盟，欧盟会试图削弱英国在欧洲视听市场中的主导地位。英国电影业一再被警告面临的风险。

业内消息人士表示，他们认为这是一个“没有如果”的问题，在这个问题上似乎政府对布鲁塞尔几乎没有影响力。

欧盟消息人士表示，在西班牙、希腊、意大利和奥地利等国的支持下，法国在1月份接任欧盟轮值主席国时，可能会进一步采取这一举措。对欧盟视听媒体服务指令的中期审查将在三年后到期，消息人士认为这可能是指令变更生效的时间点。

英国政府发言人表示：“英国很自豪能够拥有世界一流的电影和电视产业，为全球观众提供娱乐，政府在整个新冠肺炎疫情期间一直支持该产业，包括通过基金开展了电影和电视业的重启计划。源自英国的视听作品将继续符合‘欧洲作品’的标准，因为英国是欧洲跨境电视公约委员会的缔约方。”



在《王冠》中，奥利维亚·科尔曼饰演伊丽莎白二世女王，托比亚斯·孟席斯饰演菲利普亲王

# 流媒体平台推动了电影和电视节目的修复需求

■ 编译如今



《虫虫危机》



乔治·卢卡斯和哈里森·福特在1981年《夺宝奇兵》的片场，该片最近已修复

随着流媒体平台开始大量参与到片库交易中，电影公司也开始越来越多地为新观众修复更多的经典作品。

随着主要流媒体平台点播服务的推出和新冠肺炎疫情期间发行的新影片的减少，人们对内容产品的胃口得不到满足，促使观众重新挖掘出旧时的经典影片观看。这推动了流媒体平台对片库需求的激增——以及重新展开对这些电影和节目的修复工作。

以维亚康姆CBS公司为例，该公司在4月份收购了拥有700部电影片库的米拉麦克斯49%的股份。“在2020年4月至2021年3月期间，我们家庭娱乐片库的全球销售额比上年增长45%。”派拉蒙全球家庭娱乐部的总裁鲍勃·布奇(Bob Buchi)说，“数字产品的销售额增长近70%，甚至实体光盘的销量也增长了10%。”

片库里的影片资源帮助推动了亚马逊对米高梅的收购，其中包括大约4000部作品(其中包括《007》和《洛基》的特许经营权以及1980年代的《愤怒的公牛》等经典作品)。与此同时，AT&T公司计划将华纳媒体(WarnerMedia)一个包含近200,000小时节目的深度片库分拆到Discovery频道中，包括1939年的《绿野仙踪》(The Wizard of Oz)和1952年的《雨中曲》(Singin' in the Rain)。

需求推动了重新制作和修复工作的增加，许多电影都获得了4K和高动态数字成像技术(HDR)处理，以适用于观众最新的显示器。“因为新冠肺炎疫情，重制和修复工作就像疯了一样多到起飞。这一年我们都很忙。目前看来，在今年余下的时间里，也没有放缓的迹象。”索尼影业资产管理、修复和保护部门的执行副总裁格罗弗·克里斯普(Grover Crisp)说。“在电影大片方面，我们预计在今年余下的时间里至少会有几十部的修复工作。”布奇指出，“我们的团队已经修复或重新制作了50多部影片，”包括1986年的《壮志凌云》(Top

Gun)，它的续集于11月19日上映，“在过去的几年里，还有更多的作品在等待。”

修复专家强调在可能的情况下让电影的原始导演参与修复工作的重要性，这样可以保持电影人的创作意图。例如，史蒂文·斯皮尔伯格(Steven Spielberg)参与的工作可以在新的《夺宝奇兵》(Indiana Jones)4部电影合集中看到，这个合集是卢卡斯影业和派拉蒙家庭娱乐公司以4K蓝光光盘的形式发售的。近年来，迪士尼也一直在为2019年11月首次亮相的流媒体平台“迪士尼+”准备其片库，其中包括漫威、卢卡斯影业和福克斯的作品。例如，为了实现这个目标，福克斯重新制作了其所有早期影片，例如1995年的《玩具总动员》(Toy Story)和1998年的《虫虫危机》(A Bug's Life)，重制后的版本中包含HDR和杜比全景声(Dolby Atmos)。

不仅仅是经典电影大片。克里斯普说，电视节目的重制修复工作“在过去的一年里也变得非常活跃。我们完成了《宋飞正传》(Seinfeld，从Hulu平台过渡到Netflix平台)的完整重制，并且我们也完成了《五口之家》(Party of Five)的重制修复工作，我们还刚刚完成了《恋爱时代》(Dawson's Creek)的修复。这些新版本都是含4K和HDR技术的，并且这些作品似乎都是广播电视台和流媒体平台现在真正感兴趣的东西。”

修复成本会有所不同，具体取决于给定电影的状况。消息人士称，低端修复的费用可能约为10万美元。但是在胶片老化、损坏的情况下，根据底片的状况，大范围的修复可能会花费100万美元以上。“有些影片需要比其他影片更复杂的修复流程，但保护它们的价值是关键，扫描相对容易，而且与修复和重建相比，由于缺乏更好的方法，扫描的成本较低。”视觉数据媒体服务公司(Visual Data Media Services)的片库修复和保护部的主管西奥·格鲁克(Theo Gluck，他在沃尔特·迪士尼公司工作室拥有相同的职位)说。



《壮志凌云》